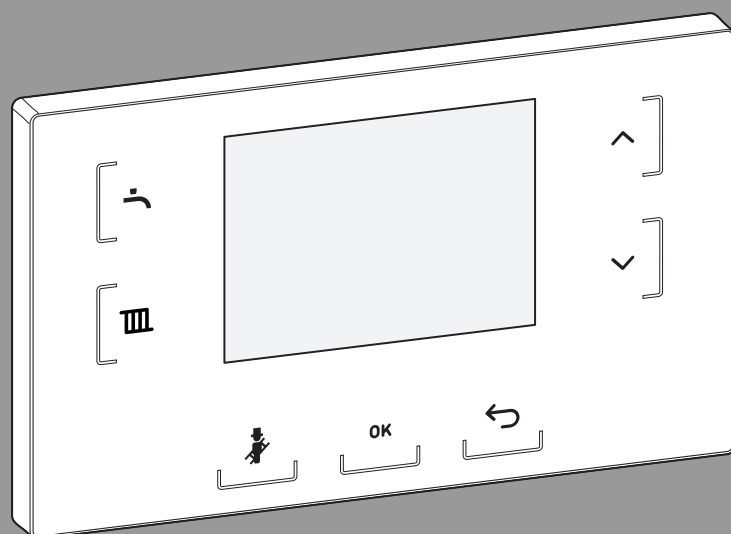




EMS plus



Sommaire

1	Consignes générales de sécurité.....	2
2	Informations sur le produit.....	2
2.1	Caractéristiques techniques	3
2.2	Caractéristiques du produit relatives à la consommation énergétique	3
2.3	Courbe de chauffage	4
3	Principes d'utilisation de base.....	4
3.1	Aperçu du tableau de commande	4
3.2	Affichage de l'écran	5
3.3	Ecran en veille	5
3.4	Mode nettoyage	5
3.5	Mode urgence.....	5
3.6	Utilisation des menus	5
3.7	Réglages dans les menus ECS et CHAUFFAGE....	6
4	Informations pour le professionnel.....	7
4.1	Mode ramoneur	7
4.2	Désinfection thermique.....	7
4.3	Utilisation du menu service	7
4.4	Description du menu de service	8
4.4.1	INFO	8
4.4.2	REGLAGES.....	9
4.4.3	VALEURS LIMITES.....	11
4.4.4	TEST FONCTIONNEL	11
4.4.5	MODE URGENCE.....	12
4.4.6	REINIT.....	12
4.4.7	AFFICHAGE	12
5	Protection de l'environnement/Recyclage	12
5.1	Appareils électriques et électroniques usagés ...	12
6	Messages de fonctionnement et de défaut	13
6.1	Sélectionner le défaut actuel.....	13
6.2	Messages de défaut	13
6.3	Tableau des messages de service et de défaut ...	13
7	Annexes.....	14
7.1	Aperçu MENU DE SERVICE	14

1 Consignes générales de sécurité

Installation et mise en service

- Pour l'installation et le fonctionnement, respecter les prescriptions et normes spécifiques en vigueur dans le pays concerné !
- Les consignes de toutes les notices doivent être respectées. Le non-respect peut entraîner des dommages matériels, des dommages corporels, voire la mort.
- Le module de commande doit être exclusivement installé et mis en service par un spécialiste agréé.
- Monter et mettre en marche le générateur de chaleur et autres accessoires selon la notice d'installation correspondante.
- Ne raccorder en aucun cas le module de commande au réseau 230 V.
- Avant d'installer le module de commande : mettre le générateur de chaleur et tous les autres participants BUS hors tension sur tous les pôles, les sécuriser contre tout réenclenchement involontaire et confirmer qu'ils sont tous hors tension.

Dégâts dus au gel

Si l'installation n'est pas en marche, elle risque de geler :

- Laisser l'installation en marche si les températures extérieures sont inférieures à 0 °C.
- Eliminer immédiatement le défaut éventuel.

2 Informations sur le produit

Applications possibles

Les BC30 E permettent de commander confortablement les chaudières sol à condensation ou non-condensation avec MC110.

Le BC30 E permet de commander des fonctions de base. Si la régulation en fonction de la température extérieure du générateur de chaleur est activée, le BC30 E régule avec une sonde de température extérieure (accessoire) un circuit de chauffe via une courbe de chauffage (→ chap. 2.3, page 4).

Utilisation

- Générateur de chaleur avec système BUS EMS plus ou Logamatic 5000
- Combinaison recommandée avec régulateur avec système BUS EMS plus (par ex. RC310)
- Jusqu'à 4 circuits de chauffage avec module de commande maître (par ex. RC310)
- Combinaison avec Logamatic RC10, RC20, RC25, RC30 et RC35 et Logamatic 4000 impossible.

Pièces fournies

- Module de commande
- Documentation technique

2.1 Caractéristiques techniques

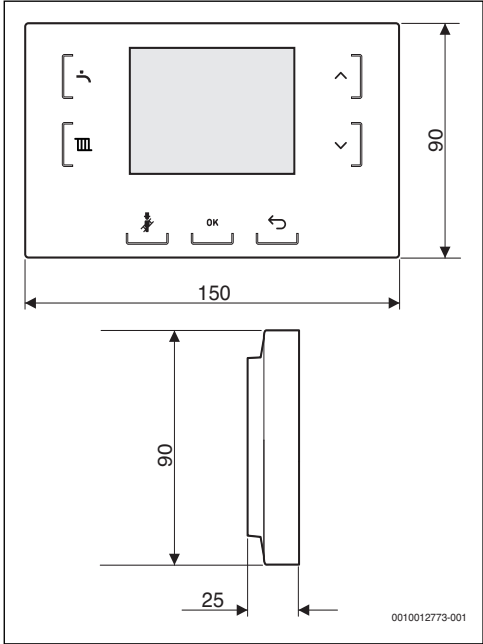


Fig. 1 Dimensions en mm

Tension nominale	10 ... 24 V CC
Courant nominal (sans éclairage)	27 mA
Interface BUS	EMS plus
Température ambiante admissible	0 °C ... 50 °C
Classe de protection	III
Protection (par installation dans le générateur de chaleur)	IPX2D

Tab. 1 Caractéristiques techniques

2.2 Caractéristiques du produit relatives à la consommation énergétique

Les caractéristiques du produit indiquées satisfont aux exigences de la réglementation UE n° 811/2013 en complément de la directive sur l'éco-conception (UE) 2017/1369. La classe du thermostat est nécessaire pour le calcul de l'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux d'une installation mixte et figure dans la fiche technique du système.

Fonctionnement du BC30 E	Classe ¹⁾	[%] ^{1),2)}	
BC30 E & sonde de température extérieure			
En fonction de la température extérieure, modulant	II	2,0	○
En fonction de la température extérieure, on/off	III	1,5	○

Tab. 2 Caractéristiques du produit relatives à l'efficacité énergétique du module de commande

- Réglable
- 1) Classification du module de commande conformément au règlement UE n° 811/2013 sur l'étiquetage énergétique des dispositifs de chauffage des locaux
 - 2) Contribution en % à l'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux

2.3 Courbe de chauffage

La régulation en fonction de la température extérieure permet de chauffer de manière économique et en fonction des besoins sans devoir renoncer au confort (disponible uniquement si le générateur de chaleur assiste la régulation en fonction de la température extérieure).

Dans ce cas, la température de départ (température de l'eau de chauffage envoyée par ex. dans les radiateurs) est augmentée ou diminuée selon la température extérieure.

La courbe de chauffage illustre la dépendance de la température de départ par rapport à la température extérieure (→ fig. 2).

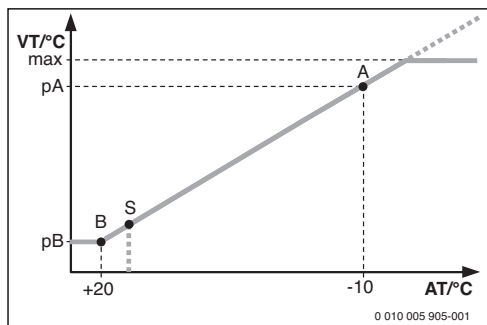


Fig. 2 Courbe de chauffage

- A Point d'extrémité (température extérieure - 10 °C)
- AT Température extérieure
- B Pied de courbe (température extérieure + 20 °C)
- max Température de départ maximale
- pA Température de départ au point d'extrémité de la courbe de chauffage
- pB Température de départ au pied de la courbe de chauffage
- S Arrêt automatique du chauffage (mode été)
- VT Température de départ

Cette courbe de chauffage simple peut être réglée par la position des points **A** et **B** (→ chap. 4.4, page 8). La valeur réglée pour la température de départ maximale (→ tabl. 6, page 6) limite la courbe de chauffage vers le haut (par ex. pour le chauffage au sol).

3 Principes d'utilisation de base

3.1 Aperçu du tableau de commande

Les touches s'affichent selon le fonctionnement en cours :

- Les touches actives sont allumées en blanc.
- Si une touche est appuyée, elle s'allume rapidement en bleu.
- Les touches hors fonction sont masquées.
- Si une touche ouvre un menu, la touche sélectionnée s'allume en bleu jusqu'à ce que l'utilisateur quitte le menu.

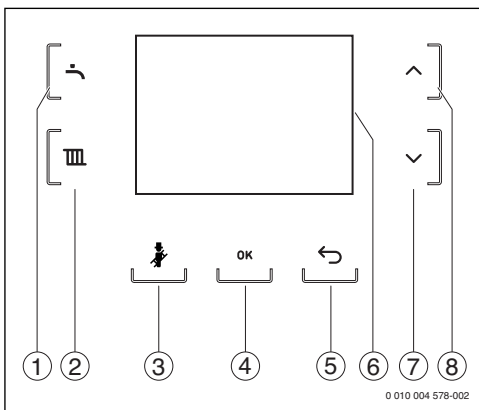


Fig. 3 Tableau de commande

- [1] Menu ECS
- [2] Menu chauffage
- [3] Activer le mode ramoneur (uniquement pour le professionnel) ou activer le mode urgence
- [4] Confirmer la sélection / le réglage
- [5] Annuler retour/réglage
- [6] Ecran
- [7] Sélection/valeur vers le bas
- [8] Sélection/valeur vers le haut

3.2 Affichage de l'écran

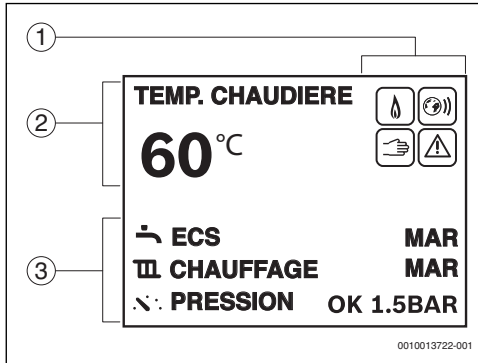


Fig. 4 Écran standard

- [1] Symbole d'état sur l'écran standard
- [2] Température de départ
- [3] Zone d'informations sur l'écran standard

Symbole	Explication
	Fonctionnement du brûleur
	Un module de communication est disponible dans le système et une liaison avec le serveur est active.
	Mode urgence
	Défaut

Tab. 3 Symbole d'état sur l'écran standard

Symbole	Affichages possibles
	ECS MAR ECS ECO ECS ARR
	CHAUFFAGE MAR CHAUFFAGE ARR
	PRESSION OK 8.8BAR PRESSION BASSE

- 1) Disponibilité en fonction du générateur de chaleur

Tab. 4 Zone d'informations sur l'écran standard

3.3 Ecran en veille

Si le symbole de flamme est éteint sur BC110, en l'absence de défaut ou de demande d'entretien, l'écran se met automatiquement sur veille après 2 minutes (seule la touche **OK** est allumée).

- Appuyer sur la touche **OK** pour quitter l'état de veille.

3.4 Mode nettoyage

Pour nettoyer la surface du tableau de commande, toutes les touches disparaissent de l'écran en mode nettoyage pendant 15 secondes.

- Pour activer le mode nettoyage, appuyer sur la touche jusqu'à ce que **UTILISATION VERROUIL.** et un compte à rebours s'affichent.

3.5 Mode urgence

En mode urgence, la température de départ peut être réglée.

Le mode urgence ne peut être activé que si le chauffage est en marche.

- Appuyer et maintenir la touche pour afficher au bout de 8 secondes **MODE URGENCE** et **TEMP. CONS.. 60 °C** s'affiche.
- Régler la température souhaitée avec les touches fléchées et . La valeur est enregistrée après 2 secondes et cochée à droite.
- Appuyer sur la touche ou pour quitter le mode urgence.

En mode urgence, l'accès aux menus ECS, chauffage et service est possible.

3.6 Utilisation des menus

Ouvrir et fermer le menu

- Pour ouvrir un menu, appuyer sur la touche ou .
- Réappuyer sur la touche pour quitter le menu.
- ou-
- Appuyer sur la touche aussi souvent que nécessaire pour afficher l'écran standard.

Modifier les valeurs de réglage

- Appuyer sur les touches ou pour sélectionner une option de menu.
- Sélectionner l'option avec la touche **OK**.
- Pour modifier la valeur, appuyer sur les touches et .
- Appuyer sur la touche **OK**. La nouvelle valeur est enregistrée. L'écran passe au menu supérieur.

Quitter l'option sans enregistrer les valeurs

- Appuyer sur la touche . L'écran passe au menu supérieur.

3.7 Réglages dans les menus ECS et CHAUFFAGE



Pour prévenir les pannes dues au calcaire ainsi que les interventions SAV éventuelles :

Eau de ville avec une dureté élevée ($\geq 14^{\circ}\text{dH}$ / 25°fH /2,5 mmol/l)

- Régler la température ECS $\leq 55^{\circ}\text{C}$.

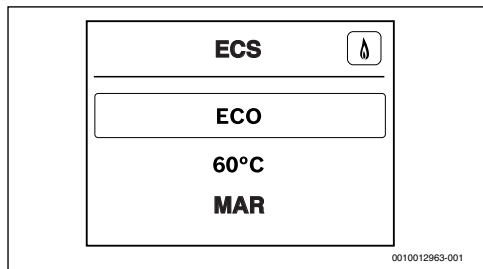


Fig. 5 Menu ECS

Menu ECS	
Mode de service	
	CONFORT : en mode confort, le ballon ECS est réchauffé à la température réglée si la température dans le ballon descend sous la valeur réglée moins une différence de température d'enclenchement (hystérésis). ECO : en mode ECO, la mise en température n'a lieu qu'à partir du double de la différence de température d'enclenchement.
Température de consigne	
	TEMPERATURE CONSIGNE 30 ... 80 °C : réglage de la température ECS (plage de réglage en fonction du générateur de chaleur)
Mise en marche et arrêt	
	MAR : production ECS active ARR : production ECS arrêtée

Tab. 5 Réglages () dans le menu ECS

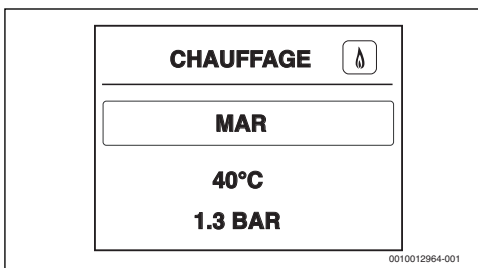


Fig. 6 Menu CHAUFFAGE

Menu CHAUFFAGE	
Mise en marche et arrêt	
	MAR : réchauffement de l'eau de chauffage activé ARR : réchauffement de l'eau de chauffage désactivé
Température maximale de départ	
	TEMP. DEPART MAX. 30 ... 90 °C : température de départ maximale (plage de réglage en fonction du générateur de chaleur)
Pression	
	PRESSION EAU ACTUELLE 0.5 ... 3.0 BAR (OPT. : 1.0 - 2.0 BAR) : pression de service actuelle et plage de pression optimale (par ex. 1,0 et 2,0 bars ; disponibilité en fonction du générateur de chaleur)

Tab. 6 Réglages () et informations () dans le menu CHAUFFAGE

4 Informations pour le professionnel

4.1 Mode ramoneur

Le mode ramoneur permet de sélectionner la puissance thermique de l'appareil.

- ▶ Appuyer sur la touche  du BC30 E pour afficher **RAMONEUR** au bout de 3 secondes.
 - ▶ Régler la puissance thermique souhaitée avec les touches  et .
- La valeur réglée est enregistrée après 2 secondes et cochée à droite.
- ▶ Pour quitter le mode ramoneur appuyer sur la touche  du BC30 E ou la touche .

Le mode ramoneur peut aussi être activé avec la touche  de l'appareil (→ documentation technique du générateur de chaleur).

4.2 Désinfection thermique

Pour éviter toute contamination bactérienne de l'eau chaude sanitaire, par exemple par les légionnelles, nous recommandons d'effectuer une désinfection thermique après un arrêt prolongé.

Une désinfection thermique conforme concerne le système ECS ainsi que les points de puisage.

Après la désinfection thermique, le contenu du ballon se refroidit d'abord peu à peu par des pertes thermiques jusqu'à la température ECS réglée. C'est pourquoi la température ECS peut être supérieure à la température réglée pendant un court moment.



PRUDENCE :

Risques d'accidents par brûlures !

Pendant la désinfection thermique, le prélèvement d'eau non mélangée peut provoquer de graves brûlures.

- ▶ Informer les habitants des risques de brûlures.
- ▶ Prévoir la désinfection thermique en dehors des heures de service normales.
- ▶ Ne pas prélever d'eau chaude sans l'avoir mélangé à l'eau froide.

- ▶ Fermer les points de puisage d'eau chaude sanitaire.
- ▶ Régler la pompe de bouclage éventuelle en mode continu.
- ▶ Activer > **REGLAGES** > **ECS** > **DESINF. THERMIQUE** dans le menu de service.
- ▶ Patienter jusqu'à ce que la température maximale soit atteinte.
- ▶ Prélever de l'eau chaude sanitaire successivement du point de puisage le plus proche au plus éloigné jusqu'à ce que de l'eau chaude coule pendant 3 minutes à 70 °C.
- ▶ Si la désinfection thermique est terminée ou pour l'interrompre avant la fin, désactiver dans le menu de service > **REGLAGES** > **ECS** > **DESINF. THERMIQUE**.

4.3 Utilisation du menu service

Ouverture du menu service

- ▶ Appuyer sur les touches  et  simultanément jusqu'à ce que le menu de service s'affiche.

Fermeture du menu service

- ▶ Appuyer sur la touche  ou .
- ou-
- ▶ Appuyer sur la touche  aussi souvent que nécessaire pour afficher l'écran standard.

Naviguer dans le menu

- ▶ Appuyer sur les touches  et  pour sélectionner un menu ou une option de menu.
- ▶ Appuyer sur la touche **OK**.
Le menu ou l'option s'affiche.
- ▶ Appuyer sur la touche  pour basculer dans le niveau de menu en amont.

Modifier les valeurs de réglage

- ▶ Sélectionner l'option avec la touche **OK**.
- ▶ Pour sélectionner la valeur souhaitée, appuyer sur les touches  et .
- ▶ Appuyer sur la touche **OK**.
La nouvelle valeur est enregistrée. L'écran revient au menu précédent.

Quitter l'option sans enregistrer les valeurs

- ▶ Appuyer sur la touche .
- La valeur n'est pas enregistrée. L'écran revient au menu précédent.

4.4 Description du menu de service

4.4.1 INFO

Menu ETAT DE SERVICE

- ① L'affichage des états de service dépend du générateur de chaleur installé. Affichages possibles
→ documentation technique du générateur de chaleur.

Tab. 7 ETAT DE SERVICE

Menu DEFAULT ACT.

- ① Tabl. 25, page 13

Tab. 8 DEFAULT ACT.

Menu GENER. DE CHALEUR

PUISS. MAX./NOMIN.

- ① Puissance thermique nominale en kW

PUISS. CALOR. MAX.

- ① Valeur de réglage en REGLAGES > CHAUFFAGE > PUISS. CALOR. MAX.

PRESSIION D'EAU

- ① Pression actuelle de l'installation en bar

TEMP. DEPART CONS.

- ① Valeur de consigne actuelle de la température de départ (→ chap. 3.7, page 6)

COURANT FLAMME

- ① Courant de flamme actuel µA

TEMP. REELLE

- ① Température de départ actuelle en °C

TEMP. DE RETOUR

- ① Température retour actuelle en °C

TEMP. EXT.

- ① Température extérieure actuelle en °C

POMPE

- ① Etat de service actuel de la pompe de chauffage (marche/arrêt)

PUISSANCE BRULEUR

- ① Puissance actuelle du brûleur en %

DEMAR. BRULEUR

- ① Nombre de démarrages du brûleur depuis la mise en service

TEMPS FCT INSTAL.

- ① Durée de marche de l'installation depuis la mise en service

HEURES DE SERVICE

Menu GENER. DE CHALEUR

- ① Heures de fonctionnement du brûleur depuis la mise en service

HEURES SERV. 2 H

- ① Heures de fonctionnement de la deuxième allure depuis la mise en service

TEMP.BOUT.MEL.HYD.

- ① Température actuelle de la bouteille de mélange hydraulique en °C

TEMP.CHAMBRE MEL.

- ① Température actuelle du mélangeur en °C

POMPE CC1

- ① Etat de service actuel de la pompe de chauffage dans le circuit de chauffage 1

Tab. 9 Menu GENER. DE CHALEUR

Menu ECS

TEMP. CONSIGNE ECS

- ① Valeur de réglage de la température ECS en °C (→ chap. 3.7, page 6)

TEMP. REELLE ECS

- ① Température d'eau chaude sanitaire actuelle du ballon en °C

DESINF. THERMIQUE

- ① Etat actuel de la désinfection thermique

POMPE CHARGE ECS

- ① Etat de fonctionnement actuel de la pompe de charge eau chaude sanitaire

POMPE CIRCULATION

- ① Etat de fonctionnement actuel de la pompe de bouclage eau chaude sanitaire

Tab. 10 Menu ECS

Menu SYSTEME	
VERS. UNITE COMM.	
	Version du logiciel de l'appareil de commande dans lequel le module de commande est inséré
VERS. MODULE CMDE	
	Version du logiciel du module de commande (NL.../NF...)
N° FICHE CODAGE	
	Numéro de la clé de codage dans la chaudière
VERS. FICHE COD.	
	Version de la clé de codage dans la chaudière
VERSION DU SAFE	
	Version du coffret de contrôle de combustion dans la chaudière

Tab. 11 Menu SYSTEME

4.4.2 REGLAGES

AVIS :

Détérioration des conduites d'eau de chauffage si la température hors gel est réglée trop bas et si la température extérieure est trop longtemps inférieure à 0 °C !

- Pour garantir la protection hors gel de la totalité de l'installation de chauffage, activer **PROTECTION ANTIGEL** (avec **FCT. TEMP. EXT. > MAR**).
- Le réglage de base de la température hors gel doit être impérativement effectué par un spécialiste.
- Ne pas régler la température hors gel à une valeur trop faible. Les dommages résultant d'une température hors gel trop faible ne sont pas couverts par la garantie !



Les plages de réglage et les valeurs de défaut dépendent du générateur de chaleur installé.

Menu HYDRAULIQUE	
BOUT. MEL. HYDR.	
	• NON : pas de bouteille de découplage hydraulique installée. • CHAUDIERE : une bouteille de découplage hydraulique est installée, la sonde de température correspondante est raccordée à la chaudière. • MODULE : une bouteille de mélange hydraulique est installée, la sonde de température correspondante est raccordée à un module circuit de chauffage MM....

Menu HYDRAULIQUE	
BALLON ECS	
	• NON INSTALLE (0) : aucun système ECS n'est installé sur le générateur de chaleur. • VANNE A 3 VOIES INSTALLEE (1) : le système ECS est raccordé au générateur de chaleur par une vanne à 3 voies. • POMPE CHAR. ECS INST. DERRIERE BOUT. HYDR. (2) : circuit de charge ECS avec sa propre pompe de charge ECS raccordée derrière la bouteille de mélange hydraulique. • POMPE CHARG TAMP INSTALLEE (3) : circuit de charge ECS avec sa propre pompe de charge ECS raccordé directement au générateur de chaleur.
CC1 CONFIG CHAUD	
	• NON INSTALLE (0) : aucun circuit de chauffage n'est raccordé directement au générateur de chaleur. • PAS DE POMPE DEDIEE INSTALLEE (1) : le circuit de chauffage 1 est raccordé au générateur de chaleur mais ne dispose pas de sa propre pompe. • PROPRE POMPE INST. DERRIERE BOUT. HYDR. (2) : le circuit de chauffage 1 est raccordé derrière la bouteille de mélange hydraulique et dispose de sa propre pompe. • POMPE PROP. INSTALLEE (3) : le circuit de chauffage 1 est raccordé directement au générateur de chaleur et dispose de sa propre pompe.
POMPE CHAUDIERE	
	• AUCUNE (0) : soit le générateur de chaleur ne possède pas de pompe propre, soit la pompe fonctionne comme pompe de circuit de chauffage. • POMPE DU SYSTEME (1) : la pompe du générateur de chaleur doit fonctionner à chaque demande de chauffe. En présence d'une bouteille de mélange hydraulique, la pompe interne est toujours une pompe de système.

Tab. 12 Menu HYDRAULIQUE

Menu CHAUFFAGE	
PUISS. CALOR. MAX.	
	• Puissance maximale (du brûleur) pour le chauffage en % de la puissance thermique nominale de la chaudière.
TEMPS VERR. CYCLE	
	• 3 ... 60 minutes : le cycle détermine le temps d'attente minimum entre la mise en marche et la remise en marche du brûleur.
TEMP. VERR. CYCLE	

Menu CHAUFFAGE	
	-2 ... -30 kelvins : différence entre la température de départ actuelle et la température de départ de consigne jusqu'à l'enclenchement du brûleur.
COR.MIN.PUIS.VENT.	
	-9 ... 9 : correction d'air à puissance minimale du ventilateur.
COR.MAX.PUIS.VENT.	
	-9 ... 9 : correction d'air à puissance maximale du ventilateur.
TEMP. ARRET POMPE	
	0 ... 65 °C : en dessous de cette température, la pompe est arrêtée pour protéger le générateur de chaleur de la formation de condensats (disponible uniquement avec les appareils basse température).
MODE DEM.CHA.EXT.	
	- ANALOGIQUE : sélectionner le réglage si un thermostat supplémentaire de 0-10 V est raccordé au générateur de chaleur (par ex. dans le cadre d'une télégestion). - NUMERIQUE : sélectionner le réglage si un thermostat marche-arrêt est raccordé au générateur de chaleur (par ex. dans le cadre d'une télégestion).
TYPE DEM. CHAL. EXT.	
	- TEMPERATURE DEPART : le signal 0-10 V, après un signal de demande de chauffe externe, est interprété comme une température de départ exigée. - PUISS. CALORIFIQUE : le signal 0-10 V, après un signal de demande de chauffe externe, est interprété comme une puissance thermique exigée.
FCT. TEMP. EXT.	
	- ARR : régulation en fonction de la température extérieure désactivée (utiliser le module de commande supplémentaire, par ex. RC310). - MAR : régulation en fonction de la température extérieure en tenant compte du pied de courbe et du point terminal (→ chap. 2.3, page 4).
PIED COURBE CHAUF.	
	20 °C ... PT TER.COURBE CHA. : température de départ à +20 °C température extérieure avec FCT. TEMP. EXT. > MAR, toujours sous PT TER.COURBE CHA.
PT TER.COURBE CHA.	
	PIED COURBE CHAUF. ... 90 °C : température de départ à température extérieure de -10 °C avec FCT. TEMP. EXT. > MAR, toujours au-dessus de PIED COURBE CHAUF.
COMMUT ETE/HIVER	

Menu CHAUFFAGE	
	10 ... 25 °C : si la température extérieure dépasse le seuil de température réglé ici, le chauffage s'arrête. Si la température extérieure est inférieure au seuil de température réglé ici de 1 °C, le chauffage s'enclenche.
PROTECTION ANTIGEL	
	- MAR : la protection hors gel par le fonctionnement de la pompe est activée en fonction de la TEMP.PROT.ANTIGEL. - ARR : protection hors gel désactivée.
TEMP.PROT.ANTIGEL	
	0 ... 18 °C : température limite pour la protection hors gel (seuil de température extérieure).

Tab. 13 Menu CHAUFFAGE

Menu POMPE	
TEMPORIS. POMPE	
	24 heures 0 ... 60 minutes : temporisation de la pompe de chaudière après l'arrêt du brûleur pour évacuer la chaleur du générateur de chaleur.

Tab. 14 Menu POMPE

Menu ECS	
DIFF. TEMP. ALLUM.	
	-20 ... -3 kelvins : le ballon d'eau chaude sanitaire est réchauffé si la température dans le ballon est inférieure à la température ECS souhaitée de la différence de température d'enclenchement.
AUGM. TEMP.	
	2 ... 30 kelvins : différence de température de laquelle la température de la chaudière est supérieure à la température de consigne d'eau chaude sanitaire pour la production d'eau chaude sanitaire.
DESINF. THERMIQUE (appareils à accumulation)	
	- DEMARRER MAINTEN. ? : la confirmation active la mise en température du ballon à 75 °C. La désinfection thermique s'achève automatiquement après 35 minutes durant lesquelles l'eau est maintenue à une température de 75 °C. Effectuer la désinfection thermique comme décrit (→ chap. 4.2, page 7). - INTERROMPRE MAINT. ? : interrompre la désinfection thermique.
TEMP. DES. THERM.	
	60 ... 80 °C : température de consigne pour la désinfection thermique.
DUREE DES. THERM.	
	Réglable par étapes de 10 minutes.

Menu ECS**POMPE BOUCLAGE**

- ARR | MAR : désactivation ou activation de la pompe de bouclage.

FREQ. BOUCLAGE

- 1 x 3 MINUTES/H
2 x 3 MINUTES/H
3 x 3 MINUTES/H
4 x 3 MINUTES/H
5 x 3 MINUTES/H
6 x 3 MINUTES/H : nombre de démarrages de la pompe de bouclage par heure (durée 3 minutes chaque). Disponible uniquement si la pompe de bouclage est activée.
- EN PERMANENCE : la pompe de bouclage fonctionne en permanence.

Tab. 15 Menu ECS

Menu FONCTION SPECIALE**DEMARRER TEST LTS ?**

- Le démarrage de cette fonction permet de contrôler le STB et sa position (→ en bas). Le limiteur de température de sécurité (STB) garantit que le bloc thermique ne surchauffe pas.

Tab. 16 Menu FONCTION SPECIALE



Le test STB n'est plus actif après la coupure de la tension d'alimentation ou après une panne secteur.

- Redémarrage du test STB après la mise en marche.

Menu MAINTENANCE**AFFICH. MAINT.**

- ARR
- TPS FONCT. BRULEUR
- TEMPS FCT INSTAL.

TPS FONCT. BRULEUR

- Temps de marche du brûleur réglable, après lequel une maintenance doit être effectuée et un message de service doit être affiché. Résolution : 100 h

TEMPS FCT INSTAL.

- Intervalle de temps réglable, après lequel une maintenance doit être effectuée et un message de service doit être affiché. Résolution : mois

Tab. 17 Menu MAINTENANCE

4.4.3 VALEURS LIMITES**Menu VALEURS LIMITES****TEMP. DEPART MAX.**

- 30 ... 90 °C : limite supérieure de la température de départ maximale. Limite la plage de réglage pour la température de départ maximale (→ chap. 3.7, page 6).

TEMP. MAX ECS

- 30 ... 90 °C : limite supérieure de la température ECS. Limite la plage de réglage pour la température ECS (→ chap. 3.7, page 6).

Tab. 18 Menu VALEURS LIMITES

4.4.4 TEST FONCTIONNEL

Des options sont masquées dans ce menu en fonction du générateur de chaleur installé. Les options disponibles ne s'affichent que si **ACTIVER LES TESTS > MAR** est réglé.

Menu ACTIVER LES TESTS**ALLUMAGE**

- ARR | MAR : contrôle de l'allumage par un allumage permanent sans arrivée de gaz. Pour éviter d'endommager le transformateur d'allumage, laisser la fonction **maximum 2 minutes** enclenchée.

VENTILATEUR

- ARR | MAR : fonctionnement permanent du ventilateur ; ventilateur fonctionne sans arrivée de gaz ni allumage.

POMPE

- ARR | MAR : fonctionnement permanent de la pompe.

POMPE CHAR. ECS

- ARR | MAR : fonctionnement permanent de la pompe (pompe de charge ECS).

VANNE A 3 VOIES

- CHAUFFAGE : la vanne à 3 voies se met en position chauffage.
- ECS : la vanne à 3 voies se met en position production d'eau chaude sanitaire.

POMPE BOUCLAGE

- ARR | MAR : fonctionnement permanent de la pompe (pompe de bouclage).

BRULEUR

- ARR | MAR : fonctionnement permanent du brûleur.

Menu ACTIVER LES TESTS	
POMPE FIOUL	
	• ARR MAR : fonctionnement permanent de la pompe (pompe fioul).
CLAPET D'AIR	
	• FERME – OUVERT : ouvrir et fermer le clapet d'air.
SOUPAPE INJECTION	
	• 0 % 50 % 100 % : ouvrir la soupape d'injection en fonction du réglage. La durée d'enclenchement est limitée à 3 secondes. En réenclenchant, le test peut être renouvelé.
PRECHAUFF. FIOUL	
	• ARR MAR
SORTIE MESS. DEF.	
	• ARR MAR
POMPE CC1	
	• ARR MAR : fonctionnement permanent de la pompe (pompe de chauffage dans circuit de chauffage 1).

Tab. 19 Menu TEST FONCTIONNEL, si ACTIVER LES TESTS est confirmé

4.4.5 MODE URGENCE

Menu MODE URGENCE	
MODE URGENCE	
	• ARR MAR : → chap. 3.5, page 5

Tab. 20 Menu MODE URGENCE

4.4.6 REINIT.

Menu REINIT.	
REGLAGE DE BASE	
	• RETABLIR ? : tous les réglages sont réinitialisés.
MESSAGE MAINT.	
	• REINITIALISER ? : le message de service est réinitialisé.

Tab. 21 Menu REINIT.

4.4.7 AFFICHAGE

Menu LANGUE	
LANGUE	
	• Sélection de la langue pour les textes affichés sur l'écran du BC30 E.

Tab. 22 Menu LANGUE

Menu ECRAN	
DESACTIVER APRES	
	• 1 ... 20 minutes : si aucune touche n'a été actionnée sur le BC30 E, l'écran s'éteint automatiquement après la durée réglée.
LUMINOSITE	
	• 20 ... 100 % : luminosité de l'éclairage de l'écran.
CONTRASTE	
	• 30 ... 70 % : contraste sur l'écran.

Tab. 23 Menu ECRAN

Menu ECLAIRAGE TOUCHES	
ECLAIRAGE TOUCHES	
	• 20 ... 100 % : luminosité de l'éclairage des touches actives du BC30 E.

Tab. 24 Menu ECLAIRAGE TOUCHES

5 Protection de l'environnement/Recyclage

5.1 Appareils électriques et électroniques usagés



Les appareils électriques et électroniques hors d'usage doivent être collectés séparément et soumis à une élimination écologique (directive européenne sur les appareils usagés électriques et électroniques).

Pour l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés, utiliser les systèmes de renvoi et de collecte spécifiques au pays.

6 Messages de fonctionnement et de défaut

6.1 Sélectionner le défaut actuel

- Le défaut actuel peut être sélectionné dans le menu de service sous **INFO > DEFAUT ACT..**

6.2 Messages de défaut

En cas de défaut, un avertissement général de défaut s'affiche sur l'écran standard ainsi qu'un code de défaut.

- Sélectionner le défaut actuel.
L'écran standard affiche le code du défaut et une description du défaut.

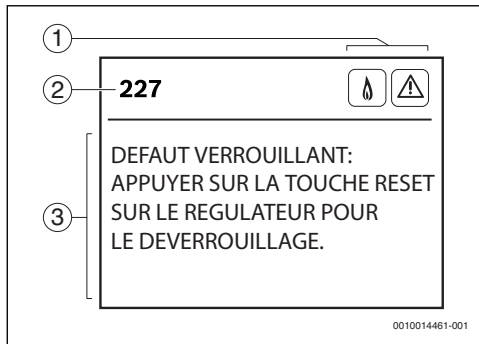


Fig. 7 Affichage défaut

- [1] Symboles d'état
- [2] Code de défaut
- [3] Description

- Pour quitter l'affichage du défaut, appuyer sur la touche **OK**.
L'affichage revient à l'écran standard.

Si le défaut persiste ou se renouvelle, il s'affiche à nouveau.

Défauts non bloquants

Lors de défauts non bloquants, l'installation de chauffage reste en marche.

L'utilisation des menus n'est pas interrompue par un défaut non bloquant. En quittant le menu, le message de défaut s'affiche à la place de l'écran standard.

Défauts bloquants

Les défauts bloquants provoquent l'arrêt provisoire de l'installation de chauffage. L'installation redémarre automatiquement dès que le défaut bloquant a été éliminé.

En cas de défaut bloquant, l'utilisation des menus est interrompue et le message de défaut s'affiche.

Défauts verrouillants

Les défauts verrouillants provoquent l'arrêt de l'installation de chauffage qui ne redémarre qu'après réinitialisation.

En cas de défaut verrouillant, l'utilisation des menus est interrompue et le défaut s'affiche.

- Pour réinitialiser le défaut verrouillant, le déverrouiller sur le générateur de chaleur (→ documentation technique du générateur de chaleur).
L'appareil se remet en marche.

6.3 Tableau des messages de service et de défaut

Les messages de fonctionnement et de défaut se rapportent généralement à l'installation. Les codes de défaut correspondant sont indiqués dans la documentation technique du générateur de chaleur installé et des modules de commande.

Code de défaut	Cause ou description du défaut	Procédure de contrôle/cause
1044	Utilisation incorrecte du module de commande	► Le module de commande n'est pas compatible avec le générateur de chaleur installé. ► Module de commande installé dans le socle mural (au lieu du générateur de chaleur).

Tab. 25 Messages de fonctionnement et de défaut

7 Annexes

7.1 Aperçu MENU DE SERVICE

INFO

- ETAT DE SERVICE
- DEFAULT ACT.
- GENER. DE CHALEUR
 - PUISS. MAX./NOMIN.
 - PUISS. CALOR. MAX.
 - PRESSION D'EAU
 - TEMP. DEPART CONS.
 - COURANT FLAMME
 - TEMP. REELLE
 - TEMP. DE RETOUR
 - TEMP. EXT.
 - POMPE
 - PUISSANCE BRULEUR
 - DEMAR. BRULEUR
 - TEMPS FCT INSTAL.
 - HEURES DE SERVICE
 - HEURES SERV. 2 H
 - TEMP.BOUT.MEL.HYD.
 - TEMP.CHAMBRE MEL.
 - POMPE CC1
- ECS
 - TEMP. CONSIGNE ECS
 - TEMP. REELLE ECS
 - DESINF. THERMIQUE
 - POMPE CHARGE ECS
 - POMPE CIRCULATION
- SYSTEME
 - VERS. UNITE COMM.
 - VERS. MODULE CMDE
 - N° FICHE CODAGE
 - VERS. FICHE COD.
 - VERSION DU SAFE

REGLAGES

- HYDRAULIQUE
 - BOUT. MEL. HYDR.
 - BALLON ECS
 - CC1 CONFIG CHAUD
 - POMPE CHAUDIERE
- CHAUFFAGE
 - PUISS. CALOR. MAX.
 - TEMPS VERR. CYCLE
 - TEMP. VERR. CYCLE
 - COR.MIN.PUIS.VENT.
 - COR.MAX.PUIS.VENT.
 - TEMP. ARRET POMPE
 - MODE DEM.CHA.EXT.
 - TYPE DEM. CHAL. EXT.
 - FCT. TEMP. EXT.
 - PIED COURBE CHAUF.
 - PT TER.COURBE CHA.
 - COMMUT ETE/HIVER
 - PROTECTION ANTIGEL
 - TEMP.PROT.ANTIGEL
- POMPE
 - TEMPORIS. POMPE
- ECS
 - DIFF. TEMP. ALLUM.
 - AUGM. TEMP.
 - DESINF. THERMIQUE
 - TEMP. DES. THERM.
 - DUREE DES. THERM.
 - POMPE BOUCLAGE
 - FREQ. BOUCLAGE
- FONCTION SPECIALE
 - TEST LTS (LIM.TEMP.SEC.)
- MAINTENANCE
 - AFFICH. MAINT.
 - TPS FONCT. BRULEUR
 - TEMPS FCT INSTAL.

VALEURS LIMITES

- TEMP. DEPART MAX.
- TEMP. MAX ECS

TEST FONCTIONNEL

- ACTIVER LES TESTS
 - ALLUMAGE
 - VENTILATEUR
 - POMPE
 - POMPE CHAR. ECS
 - VANNE A 3 VOIES
 - POMPE BOUCLAGE
 - BRULEUR
 - POMPE FIOUL
 - CLAPET D'AIR
 - SOUPAPE INJECTION
 - PRECHAUFF. FIOUL
 - SORTIE MESS. DEF.
 - POMPE CC1
-

MODE URGENCE

REINIT.

- REGLAGE DE BASE
 - MESSAGE MAINT.
-

AFFICHAGE

- LANGUE
 - ECRAN
 - DESACTIVER APRES
 - LUMINOSITE
 - CONTRASTE
 - ECLAIRAGE TOUCHES
-

Buderus

Bosch Thermotechnology n.v./s.a.
Buderus
Zandvoortstraat 47
2800 Mechelen
www.buderus.be

Dienst na verkoop (voor herstelling)
Service après-vente (pour réparation)
T: 015 46 55 00
www.service.buderus.be
service.planning@buderus.be

Deutsche Fassung auf Anfrage erhältlich.